

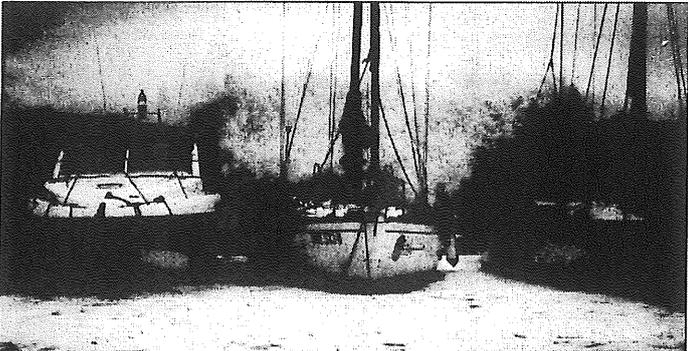


# Menton

REDACTION, ABONNEMENTS : Place de la Mairie, Menton - Tél. 04.93.41.72.00 - Fax 04.93.41.72.69 - PUBLICITE : Eurosud, 12, avenue Félix-Faure - Tél. 04.93.28.28.70

## Tempête : le Vieux Port a souffert, Garavan a bien résisté

Les ports ont survécu aux éléments déchaînés. Les travaux de confortement du plan d'eau public s'imposent avec urgence. La conception de la digue de Garavan a fait échec à la houle



Au port de Garavan, les paquets de mer, hauts de 6 mètres ont menacé plusieurs embarcations. La solidarité du personnel a été exemplaire. (Ph. port de Garavan)

Le calme après la tempête... Un soleil radieux illustrait le vif adage, hier, et prenait un relief tout particulier en bord de mer, où les éléments avaient subi quelques jours plus tôt, et notamment dans les ports, violemment soulevés par les coups de boueur de la grande bleue.

Les ports... Comment se réjouir de ce coup de mer "du siècle" ? Nous sommes allés y faire un tour, tant côté public qu'amodé où le bilan général est identique. "On a échappé au pire". Aucune victime n'est à déplorer et c'est rassurant.

Si l'on y regarde de plus près, les choses sont plus nuancées, car si la stèle du vieux port a subi avec certitude et fracas les assauts des paquets de mer déchaînés, celle de Garavan a très bien résisté, pour une raison que nous expliquerons plus loin, son Président-directeur général, Henri Bonaouich.

Les blocs avérés Au Vieux port, "La situation de la jetée sud s'est considérablement aggravée" déclare Christian Dalmazzo, conseiller municipal, et Michel Dalmazzo, qui sont très inquiets pour la pérennité du site. "Regardez ce bloc de bois tombés. Il a été projeté sur le chemin qui longe l'anchèvement, à un endroit où la digue avait été renforcée."

Courage et solidarité Du courage, il en a fallu aussi beaucoup à toute l'équipe de M. Renaudin, le directeur du port de Menton Garavan, qui s'est mobilisée de manière exemplaire, une vingtaine de bateaux à quel long de la jetée principale obtient en proie à la houle réveuse.

Et Bartoli, deux agents portuaires, qui tentaient le tout pour le tout face aux flots qui se jetaient par-dessus la digue. Revenus sur la quai à la nage, ils ont sauvé une vingtaine de bateaux qui avaient rompu leurs amarres. Grâce à eux, les dégâts sont minimes.

En revanche, deux éléments du ponton situés près du phare ont été emportés.

Et la digue ? Le P.-G. Henri Bonaouich constate avec satisfaction que les 150 événements disposés tout au long de l'ouvrage ont parfaitement fonctionné. "La houle exceptionnelle arrivant parallèlement au quai échouant l'air sous l'anchèvement, en direction du port, avec une puissance telle qu'il fallait l'évacuer



Le rocher projeté au pied de la digue du Vieux-port. (Ph. Olivier Poisson)

sous peine de voir la chaussée se fissurer. Les événements ont joué leur rôle se transformant en gains de plusieurs mètres de l'eau pour permettre la sortie de l'air et de l'eau puisés dans les rochers de la digue."

La mer s'est tout de même vengée sur le réseau électrique de la jetée, mais il est rassurant de constater que les bornes modulables d'alimentation ont pu être récupérées.

Aujourd'hui, le quai est totalement sécurisé, les grilles des vents, projetées de toutes parts, ayant été récupérées bénévolement, après la tempête, par les pompiers et des plongeurs italiens.

Jean-Charles PIERSON

## L'état des routes

La nouvelle tempête qui a frappé la ville continue de faire des dégâts. Hier, un nouvel éboulement s'est produit avenue de Prades mais fort heureusement aucune habitation n'a été endommagée et l'on ne déplore aucun blessé.

Autre bonne nouvelle, la route de l'Annocciade qui avait été fermée en raison de plusieurs petits éboulements, a été rouverte hier matin à la circulation.

En revanche, la route des Catrolles par la vallée du Borigo reste fermée car toute la terre n'a pas été enlevée. En outre un mur menacé de s'écrouler.

Inquiétude également boulevard de Garavan où, à partir du numéro 97, la circulation est alternée. A cet endroit, on a relevé plusieurs mouvements de sanitaires et des murs sont tombés. La Ville a demandé une expertise. Elle attend les résultats de celle-ci afin de prendre une décision.

## LE COURRIER DES LECTEURS

M. Molinari, délégué régional de l'A.E.V.V. : "Nice-Matin a récemment rendu compte (vendredi 27 octobre et samedi 28 octobre, respectivement dans sa chronique régionale et dans sa chronique de Menton) de deux chroniques s'étant déroulées le jeudi 26 octobre, l'une à Nice, à l'initiative de la direction régionale de l'Équipement et portant sur "la sécurité routière et la prise en compte des deux roues et des vélos", l'autre à Menton, à l'initiative de son député-maire, portant sur "l'aménagement routier en cours de la basse vallée du Corni".

Avant participé successivement à ces deux réunions aux très riches conjoints de secrétaire du GIR Marajoin et de délégué régional de l'Association française pour le développement des vélocistes et des vélos (A.F.V.), je me suis appliqué à appeler chaque fois l'attention des organisateurs et participants, d'une part, sur l'urgence d'une remise en question d'une politique d'investissements d'infrastructures exclusivement orientées jusqu'à la "tout automobile", et d'autre part, sur l'obligation de mettre en œuvre l'article 20 de la Loi sur l'air en faveur de la réalisation d'itinéraires cyclables en zones urbaines.

La mise en œuvre de la loi, dont l'article 20 stipule en toutes lettres qu'elle s'applique à la rénovation des voies urbaines, dont de multiples chantiers viennent d'être ouverts dans notre département, devrait, en revanche, donner lieu à la mise en œuvre d'un important réseau de voies et d'itinéraires cyclables, autorisant l'essor de déplacements, à la fois respectueux de l'environnement et sécuritaires.

Ca qui répondait au mieux à la demande d'une population excédée par les nuisances du trafic automobile, et aux soucis exprimés par la DDE des Alpes-Maritimes de remédier à l'insécurité routière.

Or cet article de loi, Article 20 : à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1998, à l'occasion des réalisations de ou de rénovations des voies urbaines, à l'exception des autoroutes et voies rapides, doivent être mis au point des itinéraires cyclables pourvus d'aménagements sous forme de plates, marquages ou de couloirs indépendants, en fonction des besoins et contraintes de la circulation régionale de la direction régionale de l'Équipement et portant sur "la sécurité routière et la prise en compte des deux roues et des vélos".

Je vous prie de croire, Monsieur le Directeur, à l'assurance de ma haute considération.

Jean-Louis Caseno, docteur en droit et professeur de langue et culture régionales à l'Université de la Méditerranée, à Aix-Marseille.

Clivia Nott-Anton, docteur de l'université et historienne monégasque : vivre à Roquebrune aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, à partir des actes notariaux.

Jean-Claude Ranucci, maître de conférences à l'université de Nice : la toponymie niçoise et mentonnaise.

Pierre Maestrcelli, professeur honoraire à l'université de Nice : Les Bornes militaires témoins de la voie romaine littorale. Un cocktail célébrera la journée.

## INFOS PRATIQUES

- La garde : 04.93.80.77.77. Service d'urgence dentaire, tél. : 04.97.25.96.25. Ambulance : Ambulance Azur, tél. : 04.93.35.80.11. La sécurité : Police : 17 ou 04.93.28.66.00. Gendarmierio : 04.93.35.72.35. Pampliers : 18 ou 04.93.28.74.74. L'utile : Mairie : 04.92.10.50.00. Taxis : 04.92.10.47.01. (ou 00, ou 02).

## CITRON PRESSE

SUITE AUX INTEMPERIES... un certain nombre d'axes routiers se trouvent fermés pour des problèmes de sécurité. En conséquence, les TUM ne peuvent desservir, et ce jusqu'à nouvel ordre : Les Clappes de Castellor (dans sa totalité) ; le Parc du Souvenir ; l'Annocciade partiellement (idem-tour au CCAS).

POUR LA PREMIERE FOIS... depuis sa réalisation en 1998 par l'artiste mentonnaise, Arlette Somazzi, le buste du Prince Albert de Monaco est présenté dans le cadre de l'exposition "50 ans d'art à Menton sur la Côte d'Azur". Un retour aux sources et une forme d'hommage à l'artiste qui a également réalisé les bustes du Prince Rainier et de la Princesse Grace et de bien d'autres personnalités encore.

700m<sup>2</sup> d'exposition Meubles 2000 OUVERTURE EXCEPTIONNELLE SAMEDI 11 NOVEMBRE 67, Av. Cornuschli MENTON Tél. 04.93.28.43.68 63, rue Pasteur BRIL-SUR-ROYA Tél. 04.93.04.01.09

## Commémoration du 82<sup>e</sup> anniversaire de l'Armistice

Programme des cérémonies du 11 novembre : - 10 heures : Monument des Péris en Mer, devant la stèle du square Jean-Cocoteau, hommage aux marins, victimes de la guerre disparus en mer. - 10 h 15 : défilé en direction du monument de Sa Majesté le roi Albert 1<sup>er</sup> de Belgique : quai de Monléon, place du Cap, rue St-Michel, avenue Félix-Faure, avenue Boyer, 10 h 30 : Monument de Sa Majesté le roi Albert 1<sup>er</sup> de Belgique, jardins Biévies, 10 h 35 : défilé en direction du Monument aux Morts, place des Victoires : av. de

## Souvenir des vénérables "Morts pour la France"

En cette période du Souvenir des Vénérables "Morts pour la France", nous y associerons la mémoire de deux jeunes Mentonnais tombés, eux, à l'issue de la dernière guerre lors de la Libération. Ce 8 septembre 2000, soit une cérémonie commémorative de leur sacrifice, en même temps que fut exaltée la ville de Menton, citée à l'ordre du Corps d'Armée avec Croix de Guerre et Étoile de Vermeil. L'un d'eux, Georges Féraud, était le fils du com-

TOUCONFORT Le spécialiste de la Literie TESSA - FIORELLI - BORGHIOLLO - A. ABLANZI ex : Literie électrique 2.800-2.000 à partir de 8.990€ SOMMIER - MATELAS - PIEDS

## Les spectacles

Cinéma EDEN MENTON, 11, rue de la République, 06500 Menton. Répertoire : 26.26.33.23 (cinéma et théâtre). Tarif réduit pour tous le mercredi à toutes les séances et pour les adultes au vendredi aux séances de l'après-midi. Internet : www.eden.fr. Programme de mercredi 8 au mardi 14 novembre. Scène Mente. Mer. dim. 14.30, 20.00, 22.15 ; ven. 20.00, 22.15 ; mar. 20.15. Dîner Wetch 2. Mer. 14.30, 20.45 ; ven. 22.15 ; sam. 14.30, 22.15 ; dim. 14.30, 20.15. 22.15. Cinéma, théâtre, spectacles mentonnais au tarif unique de 29 F. Un autosome à Hève Yark, avec Richard Gère Mer. 14.20, 20.45 ; jeu. 20.00, 22.15 ; ven. 14.30, 20.00, 22.15 ; sam. 14.30, 20.00, 22.15 ; dim. 14.30, 20.00, 22.15. Hérald pour le théâtre, de Claude Chabrol, jeu. 14.30, 20.45 ; ven. 14.30, 20.00, 22.15 ; dim. 14.30, 20.00, 22.15 ; mar. 14.30, 20.00, 22.15.

## INTERMARCHÉ MENTON - St Roman OUVERT AUJOURD'HUI de 9h à 20h

Comme à son habitude une fois par mois, tous les deuxièmes mercredis de 9 h 30 à 11 h 30, le Syndicat des Propriétaires a tenu sa permanence au CCAS.

Expulsions suspendues jusqu'en mars Menton, comme d'autres nombreuses villes, connaît en cette période de l'année, une phase particulière et souvent difficile, puisque depuis le 1<sup>er</sup> novembre, les expulsions sont impossibles, et ce, jusqu'au 15 mars.

Cette suspension n'exclut cependant pas la possibilité d'un recours en justice pour les propriétaires, afin de faire reconnaître leurs droits, notamment en cas de non paiement des loyers. Simplement, la mesure d'exécution sera suspendue jusqu'au printemps.

L'adhésion à la Chambre permet donc d'avoir accès à des conseils d'ordre général auprès des permanents.

En cas de nécessité, les adhérents peuvent également consulter des spécialistes, avocat, architecte ou expert pour des problèmes

plus spécifiques. De même, le syndicat fait partie de différentes commissions, dont l'Agence Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat.

Cette commission a pour objet l'octroi de subventions pour la rénovation d'apparte-



Les propriétaires et copropriétaires peuvent contacter la permanence mentonnaise mensuelle, le 2e mercredi du mois. (Photo Eric Dulière)

## La 4<sup>e</sup> Journée d'études régionales

A partir de 10 heures aujourd'hui, au Palais de l'Europe, la Société d'Art et d'Histoire du Mentonnais organise la Quatrième journée d'études régionales, sous la présidence de M. Alain Venturini.

Les communications M. Bernard Asso, professeur à l'université de Nice ; la police au Royaume de Piémont-Sardaigne ; le Comté de Nice.

Dottore Attilio Boano, professeur à l'université de Vénise ; Suggestions narratives par les contes mentonnais.

Dottore Luca Tosin ; l'ospitalità basso-medievale fra il torrente Impero ed il Vra.

Jean-Louis Caseno, docteur en droit et professeur de langue et culture régionales ; littératures dialectales et auteurs mentonnaises.

Clivia Nott-Anton, docteur de l'université et historienne monégasque ; vivre à Roquebrune aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, à partir des actes notariaux.

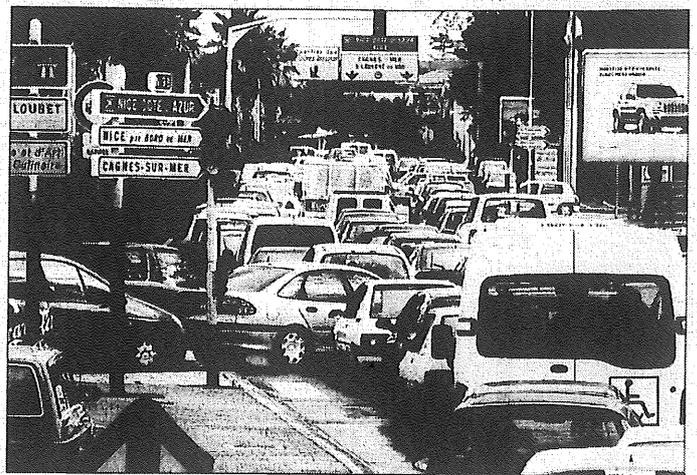
Jean-Claude Ranucci, maître de conférences à l'université de Nice ; la toponymie niçoise et mentonnaise.

Pierre Maestrcelli, professeur honoraire à l'université de Nice ; Les Bornes militaires témoins de la voie romaine littorale. Un cocktail célébrera la journée.

Infos régionales

Coup de mer : l'asphyxie

Des rouleaux impressionnants ont déferlé hier sur le rivage provoquant quelques dégâts mais aussi de gigantesques embouteillages



Par suite du coup de mer, la circulation a été fortement perturbée, comme ici au carrefour de Villeneuve-Loubet, à hauteur du Géant Casino. (Photo Patrice Lepoint)



Hier, à Marina-Bata-d'Anges (Villeneuve-Loubet), on ne circulait plus que sur une voie à cause des gâtes projetés en masse sur la chaussée. (Photo M. Bonafant)

Tempête et vent de colère

Lundi, ça n'est pas ravivé mais, si l'on peut dire, « bouchons durs à ingurgiter » pour les automobilistes obligés d'avaloir du macadam en vue de la reprise hebdomadaire du travail. Circuler sur la zone littorale entre Menton et Cannes, quel que soit le jour ou même l'heure, n'est plus - depuis belle lurette, il est vrai - un fleuve tranquille mais une vraie colère quel qu'on dirait.

Le violent coup de mer qui a frappé la Côte d'Azur dimanche et hier de Menton à Cannes, a provoqué quelques dégâts mais aussi - et surtout - des embouteillages monstres sur les principales routes du littoral, notamment à Cagnes-sur-Mer où tout le centre-ville a été paralysé pendant plusieurs heures.

Des milliers de véhicules ont ainsi été pris une bonne partie de la journée dans d'interminables bouchons et il aura fallu faire preuve de beaucoup de patience avant de sortir de la nasse. Et ceux qui pensaient être sortis du piège en arrivant sur l'autoroute ont été déçus.

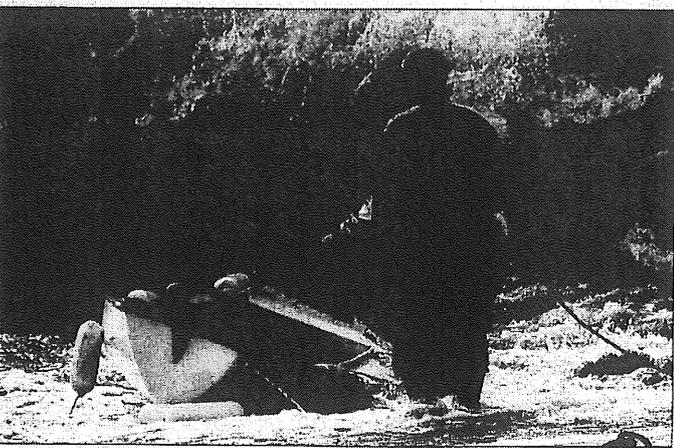
La RN 98 est devenue un grand couloir de circulation. Une lenteur difficilement acceptable au regard du peu de dégâts provoqués hier par les vagues puisque seuls

quelques établissements de plage. Les embouteillages ont provoqué la colère légitime des automobilistes qui, une fois de plus, auront souffert d'un cruel manque d'informations : « la circulation était fluide jus-

qu'à Marine; après les véhicules roulaient au pas. J'ai mis une heure pour rejoindre le carrefour Bouches-du-Loup RN 7, pourtant distant seulement d'un kilomètre », a-t-il écrit. « Pourquoi ne nous a-t-on pas prévénus, dès la sortie d'Antibes, de la fermeture de la RN 98 ? »

Nice et Villefranche : plus spectaculaire que grave

Aussi spectaculaires qu'elles soient, les grosses vagues qui ont fait hier, à Villefranche sur-Mer, le rôle de surf, n'ont fait que très peu de dégâts. A Nice, où toutes les plages ont été démolies depuis plusieurs semaines, c'est un chantier d'assainissement situé sur le plage de Magnan qui a le plus souffert. Les vagues ont, en effet, noyé les installations et les ouvriers ont dû intervenir pour effectuer des travaux d'entretien. Le chantier devait reprendre hier soir, mais va prendre du retard, a indiqué hier soir un responsable des services techniques de la mairie.



Des particuliers n'ont pas hésité à se jeter dans les flots déchaînés pour tenter de récupérer des embarcations telle cette petite barque. (Photo Patrick Bar)

Port Saint-Laurent : des voitures garées poussées par les vagues

Une météo en dents de scie

Après les 21 degrés, le vent violent et la pluie de sable de dimanche, les températures retrouveront, après-demain leur niveau habituel de novembre

Cannes : fermeture préventive du bord de mer

« Coups de mer, envasement, inondations. Route bouchée... » Ces panaches jaunes synonymes de danger, les Cannes les connaissent bien. Et le dernier à la même époque, ils avaient intégré le paysage du bord de mer au moment des tempêtes. Ils ont fait leur réponse hier matin, sur décision municipale, à la rue Jean Doullis, côté Cannes et limite entre la Côte et Mandelieu.

Les échos

Fitness-Club Bivovier - 2076 sur les abonnements annuels Pour bénéficier de cette offre, inscription avant le 20 novembre. Bivovier vous offre 50 cours de gymnatisme dans 3 centres de musculation et cardio-training avec vue imprenable sur mer et océans. Tennis, hammam, jacuzzi et 2 vraies piscines en eau de mer chauffée. Ouvert 7j/7. Bivovier, Marina-Bata-d'Anges, tél. 04.93.22.71.71. Visite gratuite à 17 h 30 (sauf dimanche).

Gabriel & Fils - Postures - Création et transformation originales - Collection Prêt-à-Porter de Grande Taille - 27, bd Gambetta - NICE - 04 93 93 93 94

Nice-média et PROMOCOM à l'occasion du 6ème Salon du Multimédia, de l'Internet et des Jeux Vidéo qui se déroulera le 16 Novembre de 14 h à 20 h et du 17 au 19 Novembre 2001 de 10 h à 20 h à NICE Palais des Expositions GAGNEZ 1er prix : 2 jeux pour PC : Diablo II, Battle Chess et Throne of Darkness 2ème prix : 1 jeu pour PC : Ashes of Time, mouton 9 et Arcanum 3ème prix : 1 jeu pour PC : Ashes of Time, mouton 9 et Arcanum et Salaria l'opéra de la nuit

QUESTIONS 1/ En quelle année a été créé CAP CYBER ? 2/ Quel est le langage de programmation de base sur Internet ? 3/ CAP CYBER 2001 à lieu ? 4/ au Palais des Expositions 5/ à Nice Aéroports 6/ au Musée d'Art Moderne de Nice NOM Prénom Ville Tél.

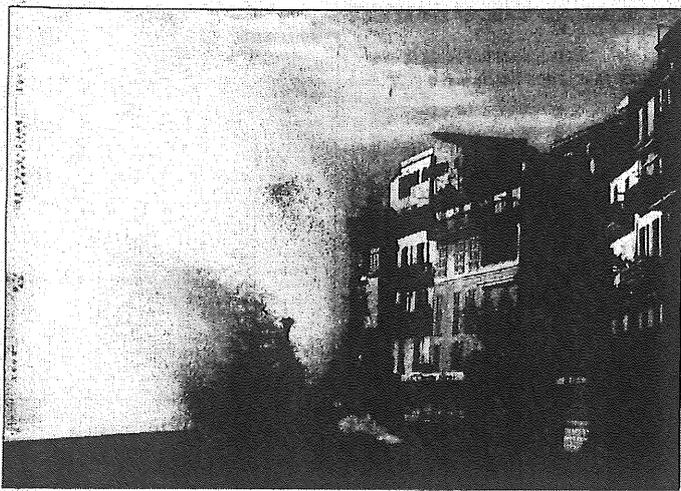
Une dizaine de sapeurs-pompiers du centre de secours de Cannes ont dû intervenir hier matin à bord de deux embarcations pour venir en aide à plusieurs plaisanciers dont les bateaux, amarrés au bout de la grande digue de Port Saint-Laurent, étaient balayés par d'énormes vagues. Ces voiliers ont dû être remorqués dans un secteur protégé, au fond du bassin. Plusieurs autres embarcations ont subi des dégâts après avoir rompu leurs amarres. Par ailleurs, des véhicules, garés le long du quai principal, ont été poussés sur plus de trente mètres par les impressionnantes vagues qui déferlaient sur la digue. Par mesure de sécurité, les policiers municipaux ont interdit aux plaisants et automobilistes d'accéder à la zone sud baignée par d'impressionnantes rouleaux.

Au sortir d'un été indien, la météo vient de s'offrir un bon coup de « yo-yo ». Vendredi après-midi, en raison d'une arrivée d'air froid la température chutait : à Nice, de 14,1 à 8,4 à 15h59. Et en montagne, après les premières flocons tombés dans la nuit de vendredi, au-dessus de 2000 m, la neige faisait son apparition à partir de 1900 m. La tempête se maintient samedi. Mais dimanche, les températures remontaient de façon très spectaculaire atteignant 21 degrés en fin de matinée à Nice. Une douceur associée à cette étonnante pluie de sable en provenance d'Afrique du Nord, avec ce ciel rougeoyant de fin de monde et une sorte de pénombre dès 15 heures... Une mer qui restait à vingt degrés soit deux degrés de plus que la moyenne saisonnière, un air froid arrivant du nord par l'ouest de la France, provoquant une rapide

remontée d'air maritime chaud et humide : la conjonction de ces phénomènes donnait les vents violents d'avant-hier. Dimanche, en fin de matinée et début d'après midi, Météo France enregistrait ainsi des pointes à 140 km/h à Monaco, 137 à Mont Agel, 122 à Peira Cava, 120 à Serra-les-Alpes, 88 à Nice et Grasse, 83 à Antibes, 42 à Cannes. Le phénomène de forte houle ? Le résultat de l'addition d'un vent local d'est au fort vent de nord-est engendré par la dépression centrée en Méditerranée. La balise de Météo France installée à vingt milles nautiques au sud est de Nice a relevé des crues de quatre mètres... Hier, le littoral aurait été touché par un air doux maritime et les retombées d'une dépression s'élevant sur l'ouest de la Corse et de la Sardaigne : à 7 heures, la température était de douze degrés à

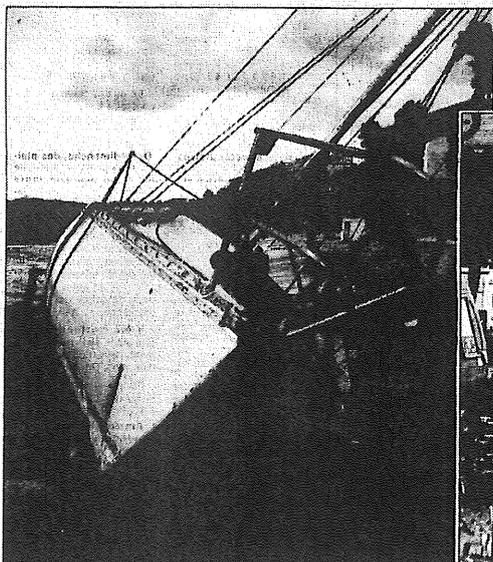
loyer. C'est tout... » raconte Bernard Opinel du syndicat des plaisants. En revanche, l'appréhension gagne la plupart des professionnels. Et même si 80 % d'entre eux affirment « fermer le bord de mer », beaucoup ont quand même préféré nettoyer un peu les lieux, creuser une tranchée afin d'éviter que l'eau n'envahisse nos locaux. Pour le reste, nous craignons les dégâts en attendant que tout aille bien. Nous ne savons même pas quelles sont les prévisions météorologiques pour demain... Et franchement, nous ne voulons pas le savoir... »

# à répétition...



▲ La mer déchaînée à l'assaut du port de Villefranche-sur-Mer.

(Photo Patrick Bar)



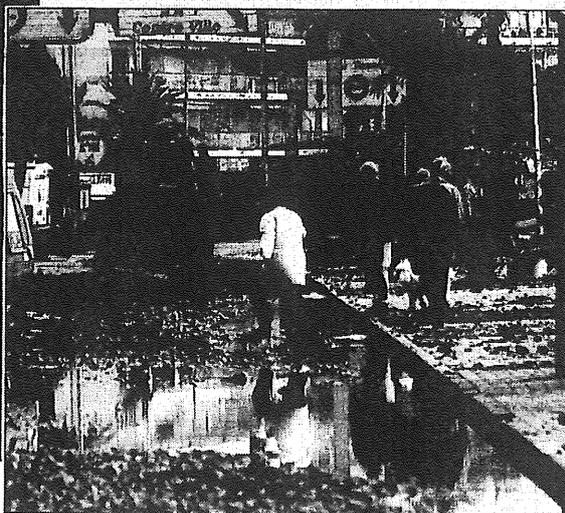
▲ Comme chaque année à la même époque le « lebecht », croisement de mistral et de vent d'est, n'a pas épargné le baie de Golfe-Juan. A cet endroit, une vague sur quatre est dévastatrice. D'ailleurs hier, un petit voilier mal amarré du côté de Golfe-Juan est venu s'échouer sur la plage du Lido... à Juan-les-Pins.

(Photo Frenzt Bouton)

► D'impressionnantes vagues ont submergé le digue de Port Saint-Laurent.

▼ Les employés de la voirie, à l'aide d'un tractopelle et de deux bétayuses, ont travaillé plusieurs heures durant pour nettoyer le boulevard de la Plage, au Croc.

(Photos Michel Timari)



5 au 17 novembre 2001

## LES 15 JOURS DE LA BALNEO

Profitez toutes nouveautés Balneo et Hydro Thérapie

CONDITIONS EXCEPTIONNELLES

ciffreo bona **cb** L'ESPACE DU BAIN ET DU CARRELAGE

« Les Chouettes » Sorla autoroute Arles direction Grasse - VALBOHIC - TEL. 04.92.96.20.50



Orchestre Régional de Cannes Provence Alpes Côte d'Azur  
Direction artistique Philippe Brudes

le 18 novembre 2001 à 16h30

Homage à la Musique classique Arménienne

Théâtre Claude Debussy - Palais des Festivals de Cannes

L'Orchestre Régional de Cannes, sous la direction de Philippe Brudes, donnera ce concert exceptionnel à l'occasion des festivités qui commencent les 1700 ans du Christianisme en Arménie.

L'Orchestre interprétera un répertoire original qui fera découvrir toute la richesse du patrimoine musical arménien en mêlant trois facettes : le traditionnel, le sacré, le classique.

Aux côtés de l'Orchestre, des artistes arméniens de renom : Suren KHACHATRYAN (violin) - Sonia NICOCHOSSIAN (mezzo) - Armen BABAKHANIAN (piano) - Alexander CHAUSHYAN (violoncelle) interpréteront de grands noms de la musique classique arménienne, tels KOMITAS - Suren ZAKARIAN - Aram KHATCHATURIAN.

RESERVATIONS : Secrétariat du Palais des Festivals de Cannes  
Tel. 04 92 96 62 77 - FNAC de Cannes / N° Verts 0 922 60 35 22

# Avec Transavia, voler n'est plus un péché !

NICE <sup>(1)</sup>  
**AMSTERDAM**  
(ALLER SIMPLE) **47€**  
TTC

**BASIC AIR** Transavia's smart class<sup>(2)</sup>

Pour tous renseignements, contactez votre agence de voyages,

[WWW.BASICAIR.COM](http://WWW.BASICAIR.COM)

0 921 23 12 14  
www.078.fr

Transavia airlines



N° 19229  
NICE

4<sup>e</sup> 50 T.T.C.  
Italie : 2.000 lire

MARDI 7 NOVEMBRE 2000



**ROLEX**  
Louis Julian et fils  
JOAILLIER à CANNES depuis 1862  
71, RUE D'ANTIBES - TEL: 04 93 39 30 68

# nice-matin

LE PREMIER QUOTIDIEN D'INFORMATIONS DU SUD-EST ET DE LA CORSE

SIÈGE SOCIAL : 214, route de Grenoble - 06290 NICE CEDEX 3 - Tél. 04.93.18.28.38 - CPPAP 53.134 - http://www.nicematin.fr




**ROLEX**  
Louis Julian et fils  
JOAILLIER à CANNES depuis 1862  
71, RUE D'ANTIBES - TEL: 04 93 39 30 68



## Saint Laurent-du-Var Attaque au bazooka contre un fourgon

Hier à midi, un camion de transport de fonds de la société Sazias, qui regagnait le siège de l'entreprise, à Saint-Laurent-du-Var, s'est brusquement trouvé face à un semi-remorque qui lui barrait la route. Le conducteur n'a pu éviter la collision. Les malfaiteurs ont ensuite attaqué le fourgon au bazooka blessant les trois convoyeurs dont l'un a été sérieusement atteint à la main. Les employés de la société Sazias ont immédiatement cessé le travail. (Photo Philippe Lambert) **► Page 16**

## Élections américaines : le grand soir

Les Etats-Unis votent aujourd'hui pour des référendums, élire les membres du congrès et leur 43<sup>e</sup> président. Cette dernière élection semble plus incertaine que jamais : Al Gore a presque fait son léger retard sur George W. Bush dans les sondages au niveau national, et pourrait même, selon certaines enquêtes, l'emporter. **► Page 18**, nos informations et l'article de Marc CHEVANCHE



Le duel Gore-Bush va connaître son épilogue ce soir.



(Photos AFP et Reuters)

# Tempête brutale sur la Côte d'Azur

Des pluies très violentes poussées par un vent de sud particulièrement fort se sont abattues hier sur l'ensemble du département. Un assurément de 52 ans a été tué par un éboulement, quartier de la Lauvette, à Nice, alors qu'il procédait à une expertise. Dans la vallée du Paillon, la chaussée de plusieurs routes a été arrachée. De nombreux glissements de terrain bloquent la circulation dans le haut pays. Les vagues énormes ont provoqué des dégâts importants sur l'ensemble du littoral. Les trafics aérien et routier ont été fortement perturbés. **► Pages 2, 3, 16 et pages locales**



À Nice, des vagues de quatre à cinq mètres se sont abattues hier sur la promenade des Anglais, comme ici à Reuba Capou. Pour des raisons de sécurité, la route a dû être fermée à la circulation du quai des Ponchettes jusqu'à l'hôpital Lenvat. (Photo Richard Ray)

La violence des flots en crue a sapé le terrain et les fondations de cette maison qui s'est littéralement retrouvée coupée, tout comme une autre juste avant l'entrée sur la commune qui a été l'une des plus durement touchées par ces intempéries hors du commun. (Photo Franck Ferrandès)

**PROCÈS FESTINA**  
La relaxe demandée pour Virenque  
**► Page 15**, nos informations et l'article de Philippe DUPLY

**ROGER PEYREFITTE**  
L'écrivain s'est éteint à 93 ans  
**► Page 28**

**SERVICE NATIONAL**  
Ce sera 8 mois pour les sursitaires qui ont un travail  
**► Page 15**

**RAFALE**  
Le prix de la grandeur  
**► Page 15**, l'article de Jean-Louis GOMBEAUD

**VACHE FOLLE**  
La côte de bœuf ne sera pas interdite mais les farines animales pourraient l'être bientôt  
**► Page 15**



10-11-12 novembre 2000  
**Chapiteau Espace Fontvieille**  
ANIMATION  
de 10h à 20h **ENTRÉE GRATUITE**  
des prix FOUS

**Grande Braderie DE MONACO**

Des commerçants de la Principauté... pour des affaires extraordinaires!

Partenaires: MONACO TELECOM, MONACO HOTEL, MONACO POLYLAINE, LA CÔTE REALM, etc.

Organisée par l'Union des Commerçants et Artisans de Monaco U.C.A.M.  
(377) 93 30 59 66 • www.monaco-center.com

**Machines à Sous à Cagnes-sur-Mer**

des sensations venues d'ailleurs...

**CASINO DE CAGNES-SUR-MER**  
www.groupefranchant.com

Tél. : 04 92 27 14 40  
**SUR LE BORD DE MER**  
ENTRE ST LAURENT ET LE CROS DE CAGNES

**Nice : le procès de l'assassinat du berger de Castellar renvoyé**

En raison de l'absence de deux experts dont les rapports sont essentiels à la manifestation de la vérité, la cour d'assises des Alpes-Maritimes a renvoyé le dossier concernant le meurtre de Pierre le berger à la session de novembre 2001. Une décision qui a fortement ébranlé la famille de la victime. L'assassin présumé, Alain Verrando, a été remis en liberté sous contrôle judiciaire.  
**► Page 16**, le compte rendu de Nicole LAFFONT

**FOOTBALL**

Ligue des champions  
A 20 h 45 à Glasgow  
**Monaco à quitter ou double**  
**► Sports**

# a côte dans

## Nice : Pertinax-Assalut veut redorer son blason

Des riverains et commerçants des rues Pertinax et Assalut tiennent la sonnette d'alarme. Dans ce quartier qui s'aiment, la plupart trouvent que plus rien ne va comme avant. La dégradation des lieux se manifeste, selon eux, de plusieurs manières : salèté, débâtement, nuisances sonores et insécurité.

## Cannes : pendant la concertation, les nuisances aériennes continuent

L'Association de défense contre les nuisances aériennes (ADNA) qui réclame la limitation du trafic et du tonnage des appareils autorisés sur l'aérodrome de Cannes-Mandelieu, estime que les réunions de concertation, entendues en juin dernier avec les autorités, font du surplace. L'ADNA, qui vient d'alerter le ministre des Transports Jean-Claude Gayssot, vient de trouver une nouvelle source de mauvaise humeur et d'inquiétude : l'allongement de la piste de deux cents mètres...

## Grasse : le futur POS veut protéger l'environnement et organiser l'espace

Adopté lors du dernier conseil municipal avec des abstentions mais sans voix contre, le projet de révision du Plan d'occupation des sols des quartiers sud de Grasse entend protéger l'environnement et organiser l'occupation de l'espace, entre autres secteurs habités, zones industrielles et commerciales.

## Antibes : plus de viande de bœuf dans les cantines

Sous la pression des parents, la municipalité a décidé de supprimer des assiettes des enfants la viande de bœuf, pendant le mois de novembre. Après le boycott des steaks hachés, gigot d'agneau, poulet et dinde label rouge garnissent désormais les plats des cantines, et cela sans le moindre surcoût. Parallèlement, les établissements de restauration rapide n'ont pas perdu de clients ces derniers jours. Au contraire, vacances obligent, des records d'affaires ont été enregistrés.

## Menton : la sécurité alimentaire au menu des écoliers

Traçabilité de la viande de bœuf, volailles label rouge nourries sans farines animales, exclusion des O.G.M. sont les conditions essentielles de la préparation des repas dans les cantines scolaires de la ville. Un cabinet extérieur à la ville et à la société gestionnaire de la restauration scolaire veille au bon respect de ces normes de sécurité.

## Les échos

**Clinique médicale « Les Sources » Nice**  
Soirée gérontologique le jeudi 9 novembre, à 20 h 30 - Actualités 2000, insuffisance cardiaque et avance en âge - animée par les professeurs Emeriau (Bordeaux) et Gibelin (Nice). Réservez aux professionnels de santé. 04.92.15.40.41.

**Le docteur Albert BOGHANIM**  
Dermatologue, à la plaisir de vous annoncer le transfert de son cabinet entre Menton et Vintimille ou vers Brail, sorties d'autoroute fermées à Cannes-la Bocca et Villeneuve-Loubet. RN 98 ou berges du Var malmenées voire interdites à la circulation, routes nationales et départementales bloquées : une nouvelle fois, c'est au niveau des transports que les conséquences du mauvais temps ont été les plus sensibles dans les A.-M.

**nice-matin** Avec le CRÉDIT AGRICOLE  
A l'occasion du 1<sup>er</sup> Salon de l'enfance et de la jeunesse

### Magic FESTIVAL

Le Festival des Petits et Grands

qui se tiendra les 25 et 26 novembre à la Palestre (Le Cannet)

PARTICIPE à notre grand concours « J'imagine le nouveau dédicé »  
COMPOSE un poème de 10 lignes ou réalise un dessin au format A4.  
DÉPOSE la création dans l'urne Nice-Matin située sur le salon et GAGNE de nombreux cadeaux (billets d'avion, articles de sports, livres, jeux...)  
Organisation : PROMOGOLF COTE D'AZUR, 04.97.06.97.97

Avec nice-matin A l'occasion du spectacle sur glace

### Alice au pays des Merveilles

dimanche 12 novembre, à 15 heures  
La Palestre - Le Cannet  
ILS ONT GAGNÉ DEUX INVITATIONS :  
Evelyna CARDONA - Christelle CARUSO - Alain DELAPINA - Thomas FAGNONI - Laura FOLCO - Jeannette LOVERA - Serge OLIVARI - Augusta REMELLO - Carole ROUSTAN - Antoinette VIOLI.  
Les gagnants devront retirer leurs invitations au service promotion, Nice-Matin, 214, route de Grenoble à Col, du lundi au vendredi, de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures.  
SE MUNIR D'UNE PIÈCE D'IDENTITÉ

## 300 personnes évacuées

Le mauvais temps a tué, hier l'après-midi, le village de Gorbio était encore isolé hier en début de soirée. Pour les 120 pensionnaires du sanatorium et les 50 agents du personnel, une nuit d'attente commença dans des conditions inconfortables. Au total, 300 personnes ont dû être évacuées dans les A.-M. Parmi elles beaucoup de scolaires comme Castagniers, Gattières ou Saint-Jeanne mais aussi des campers à Biot et des pensionnaires d'une maison de retraités à Contes. On a dénombré près d'un millier d'interventions de la part des secouristes. A la Préfecture des A.-M., une cellule de crise était aussitôt mise en place, en début de matinée de lundi, et le SDIS Villeneuve-Loubet coordonnait les activités des sapeurs-pompiers et autres agents de sécurité. Des renforts venant du Var notamment de Brignoles étaient également mobilisés.



A Cagnes, la traversée du Cros était interdite aux automobiles. (Photo Philippe Lambert)

## La piste sud de l'aéroport inondée

Un tiers du trafic aérien en moins hier à Nice et des problèmes pour quelques jours encore. Côté SNCF, les trains ne pouvaient rejoindre Vintimille pour cause d'éboulements sur la voie et de gare-frontière noyée sous les eaux

Avions cloués au sol ou dans l'impossibilité d'atterrir à Nice, trains ne pouvant circuler entre Menton et Vintimille ou vers Brail, sorties d'autoroute fermées à Cannes-la Bocca et Villeneuve-Loubet. RN 98 ou berges du Var malmenées voire interdites à la circulation, routes nationales et départementales bloquées : une nouvelle fois, c'est au niveau des transports que les conséquences du mauvais temps ont été les plus sensibles dans les A.-M.

**Aéroport : plusieurs jours de travaux**  
70 départs et 52 arrivées annulés, 19 arrivées dérangées sur Marseille, Toulon et Lyon ; l'aéroport Nice-Côte d'Azur a duramment souffert, hier matin en particulier, d'une météo épouvantable. Et si le champ d'aviation n'a jamais été vraiment fermé, sa piste sud (celle de décollage), inondée dans sa partie occidentale, sera inutilisable pendant plusieurs jours encore.

selon la SNCF il était même impossible d'établir une correspondance en car avec Vintimille. En soirée, les trains internationaux vers Rome et Venise étaient menacés d'annulation. A 11 h 30, c'était la ligne Nice-Bril qui était à son tour fermée. Le débordement du Pallon au niveau de Drap se traduisait par des eaux bien menaçantes pour deux ponts. Par mesure de sécurité, le trafic était interrompu. Il ne redémarrera que lorsqu'un état précis des lieux pourra donner un feu vert à cette reprise.

**Trains : des soucis du côté de l'Italie**  
C'est du côté de l'Italie que la SNCF a rencontré le plus de soucis. Une coulée de boue doublée d'une chute d'un arbre d'abord à 9 h 30 au niveau du tunnel des douaniers en Italie (km 253,5 au départ de Marseille) et un autre éboulement 500 mètres plus loin vers 11 heures ont rendu impossible le trafic ferroviaire entre Menton et Vintimille. Certes, dès 14 h 23, la voie 2 (bordant la mer) était rendue à la circulation. Mais la gare frontière avait tous ses quais inondés sauf deux. Les trains régionaux s'arrêtaient donc à Menton et

## Le réseau routier malmené

Quai des Etats-Unis et promenade des Anglais fermés à Nice, RN 98 coupée à Antibes et Cros-de-Cagnes, RN 202 barée à Castagniers, échangeurs autoroute interdits à Villeneuve et Cannes-la Bocca vallées de l'arrière-pays sous les eaux...

Un mètre d'eau sous le pont Saint-Euphrasy, non loin de Mandelieu en début de matinée hier ? On comprend que, dès lors, le service de surveillance de l'AB n'ait pas hésité à fermer la sortie 41 de l'autoroute au niveau de Cannes-la Bocca. Il a été de même pour la sortie 47 à Villeneuve-Loubet et plongeant vers le Loup en crue. Dans les deux cas, ce n'était pas « la Provençale » qui était noyée sous les eaux mais bien le réseau routier au voisinage immédiat. D'où la décision de fermer les bretelles d'accès.

Des bouchons il y en eut quasiment sur tout le parcours de l'A8 entre Mandelieu et Menton. Avec toutefois une circulation particulièrement difficile entre Menton et La Turbie dans le sens Italie-France. La cause ? Un éboulement de terrain (8 hauteur du tunnel de la Coupelle) se traduisant par une possibilité de circuler sur une seule voie. Si les petits accidents se multipliaient, par chance à l'heure où ces lignes étaient closes de gros bobos à recenser sur l'A8. Avec 4 000 à 6 000 véhicules/heure le trafic - notamment en début de matinée - était aussi intense que lent.

**Axes principaux fermés au trafic**  
Le constat de la Direction départementale de l'équipement était également lourd en fin d'après-midi. Entre 12 et 16 heures, le RN 202 a été coupé au droit de Castagniers pour cause d'inondation. Le nécessaire nettoyage de la chaussée a ensuite entraîné pas mal de perturbations pour l'écoulement de trafic sur cette voie transversale nord-sud. Routiers comme ferroviaires, les liaisons avec Villeneuve ont terriblement souffert. Tant la RN 204 (après Tende) que la RN 7 (après Menton) ainsi ont été totalement ou partiellement coupées une partie de la journée.

**Des bords de mer inondés**  
Enfin, la route du bord de mer a, elle aussi, été sous le choc des éléments déchaînés. Quant au RD 99, le long du Var, la voie d'accès à l'aéroport de Nice-Côte d'Azur a été fermée à 14 heures quand la côte d'alerte du fluvie est devenue préoccupante.

**Axes principaux fermés au trafic**  
Le constat de la Direction départementale de l'équipement était également lourd en fin d'après-midi. Entre 12 et 16 heures, le RN 202 a été coupé au droit de Castagniers pour cause d'inondation. Le nécessaire nettoyage de la chaussée a ensuite entraîné pas mal de perturbations pour l'écoulement de trafic sur cette voie transversale nord-sud. Routiers comme ferroviaires, les liaisons avec Villeneuve ont terriblement souffert. Tant la RN 204 (après Tende) que la RN 7 (après Menton) ainsi ont été totalement ou partiellement coupées une partie de la journée.

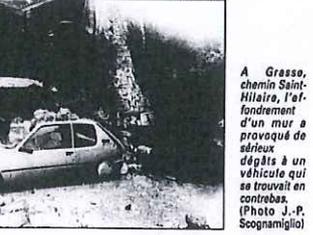
## Un millier d'abonnés sans téléphone

Le réseau téléphonique a subi, lui aussi, le contre-coup des intempéries. Le service presse de France Telecom signalait, hier vers 18 heures, plus d'un millier de ses clients sans téléphone.

Et dans la journée de lundi, le volume des appels au service après-vente a été multiplié par quatre.

Poteaux cassés, lignes coupées, il va falloir réparer. Mais cela dépendra, avant tout, du rétablissement ou de l'amélioration du trafic routier.

« Conscient de la gêne occasionnée », France Telecom a promis de tout mettre en œuvre pour remédier à cet état de fait.



A Grasse, chemin Saint-Hilaire, l'effondrement d'un mur a provoqué de sérieux dégâts à un véhicule qui se trouvait en contrebas. (Photo J.-P. Scognamiglio)

**Christian Estrosi réclame le classement en situation de catastrophe naturelle**  
Le député RPR de la 5<sup>e</sup> circonscription des Alpes-Maritimes, Christian Estrosi, a, dès hier, appelé, le ministre de l'Intérieur, pour réclamer le classement en situation de catastrophe naturelle de l'ensemble des communes du département qui ont été touchées par les intempéries.

Il a également demandé au ministre de débloquer des moyens financiers d'Etat pour aider les communes à réparer les dégâts qu'elles ont subis.

A Michel Vauzelle, président du conseil régional, le député a demandé de prévoir la mise en œuvre d'un programme de solidarité régionale, sollicitant les services pour, avec la DDE, évaluer les dégâts de manière précise.

**Un homme tué et une femme blessée à Gap**  
Un homme de 34 ans a trouvé la mort lundi en début d'après-midi à Gap, emporté par une coulée de boue alors qu'il portait assistance à une automobiliste dont le véhicule était embourbé. La conductrice a été blessée et hospitalisée. Ses jours ne sont pas en danger.

**San Remo : un ouvrier emporté par une coulée de boue**  
Un des trois ouvriers portés disparus lundi après avoir été emportés par une coulée de boue près de San Remo, dans le nord de l'Italie, est décédé, tandis que les deux autres sont sains et saufs. Les trois hommes, qui travaillaient dans une

carrière à Triora, près de San Remo, ont été emportés par une coulée de boue vraisemblablement provoquée par les pluies qui se sont abattues sur la région.

Lorenzo Zoratti, 34 ans, travaillait à bord d'une pelleteuse lorsqu'il a été littéralement balayé avec son engin par la coulée de boue.

Les pompiers ont réussi à le désincarcérer, mais il est mort pendant son transfert à l'hôpital.

Les intempéries qui frappent la région de Liguria ont fait une autre victime lundi matin, un invalide de 90 ans mort noyé dans sa maison inondée à Alassio.

# Les intempéries sur Nice et sa région

Rédaction : 8, rue Maréchal Joffre, 06000 NICE - Tél. 04.97.03.24.50 - Télécopie 04.97.03.24.51 - Publicité : Eurosud, tél. 04.93.88.51.44

## Coup de vent...

Des trombes d'eau, le Paillon en crue - 420 m<sup>3</sup> par seconde - et la mer qui s'offre un coup de tabac : en quelques heures hier matin Nice et la région niçoise ont été laminées par les éléments déchaînés



La conjonction d'un Paillon en crue et d'une mer déchaînée comme au pire moment d'une marée d'équinoxe a été à l'origine d'un coup de tabac sans précédent sur les plages de la Baie des Anges et jusque sur la chaussée sud de la promenade des Anglais.

**A** l'Ariane, du côté de la Lauvette, l'expert d'une compagnie d'assurance qui venait procéder à des relevés topographiques a été happé, enseveli puis broyé par un brutal glissement de terrain (voir par ailleurs). Les éléments déchaînés ont tué hier à Nice.

Gorgées d'eau, les collines ont cédé par pans entiers un peu partout : de Pessicat à Gairaut jusqu'au fond des vallons obscurs comme à la Madeline. Un vrai lundi noir... à Nice comme dans toute la région niçoise, et ce de Contes à Villefranche.

Devenu fou, grossi par des précipitations sans précédents (plus de 170 mm d'eau sur le secteur de Coaraze, Laghat et Baisse), le Paillon a emporté un pont sur son passage au rond point de la Condamine à Drap, menacé les pensionnaires de plusieurs maisons de retraite et les élèves du lycée Apollinaire qui, sur le coup de midi, ont dû être évacués.

Mais tout cela semblait presque dérisoire au regard de l'impressionnant phénomène de ressac que le "vrai fleuve tranquille" a provoqué en se jetant dans la Baie des Anges.

### Un cocktail météo détonnant

La conjonction d'une mer déchaînée comme au plus fort d'une marée d'équinoxe et du débit historique du Paillon (plus

de 420 m<sup>3</sup> par seconde : un record depuis la création en 1984 du système d'annonce de crue) a littéralement laminé le front de mer.

Près de 200 personnes ont été blessées, jonchées au niveau des Ponchettes de troncs d'arbres, de bidons, de carcasses de machines à laver, de tout ce que le Paillon avait charrié sur son passage et que les déferlantes de plus de quatre mètres de haut renvoyaient sur la chaussée sud du quai des Etats-Unis.

Plages privées rayées de la carte : « La tempête a tout emporté : le mobilier à l'image des papiers qui a été pulvérisé, les dalles de béton qui ont été littéralement atomisées... confirmait hier René Colomban, le président du syndicat des plages qui était venu constater des dégâts qui pourraient se chiffrer en millions de francs.

Elle a même arraché sur plus de sept kilomètres tout le système d'éclairage du front de mer. Quant aux plages n'en parlons pas : elles n'existent plus. Elles ne sont plus que sable. Les galets qui n'ont pas été engloutis par les vagues, ont été projetés sur la chaussée de la Promenade des Anglais.

Du jamais vu, Jacques Peyrat qui, avec tout son staff de techniciens et d'ingénieurs de la ville, a fait le tour des secteurs sinistrés, le confirmait. « La nature est imprévisible même si - étrange coïncidence ! - la tem-

pête que nous avons essayée aujourd'hui intervient six ans, jour pour jour, après la crue centennale du Var. Pour autant, nous avons fait face. Après avoir fermé toute la journée la Promenade à la circulation, 300 employés du service du nettoyage ont, dans l'après-midi, travaillé avec une force de travail déployée.

Si hier soir, le maire de Nice n'était pas en mesure d'évaluer les conséquences financières de ce colossal coup de tabac, se montrait cependant serein. « Du côté du Paillon, les premiers signes de décrue se font jour. Dès lors que le plus gros de la tempête est passé, la situation ne pourra que s'améliorer. »

Pour autant, le dispositif de secours qui, toute la journée d'hier, a mobilisé plus de 120 sapeurs-pompiers et une vingtaine de renforts de l'unité d'intervention de la sécurité civile de Brigolles a été maintenu. Au cas où.

Si, en fin de journée, la tension était retombée sur Nice où les secours ont hier procédé à près de 275 interventions, le dispositif était maintenu dans la vallée du Var où, entre Castagniers et Colmars, les pompiers renforcés par des agents de l'office national des forêts bataillaient toujours pour rendre à la circulation plusieurs routes qui, hier soir encore, étaient impraticables à la suite de chutes d'arbres.

## La crue historique du Paillon

Les 420000 litres d'eau par seconde dans le lit du fleuve, de Contes à Nice, ont tout emporté sur leur passage : arbres, ponts, routes, camions...

« Paillon ven ! » Le cavalier, qui par ce cri alertait la population de l'imminente montée des eaux du Paillon, n'existe plus depuis bien longtemps. Ce fleuve capricieux reste pourtant sous haute surveillance. En 1984, un dispositif informatique de mesure des crues a été installé au PC Malraux, à Nice. Depuis, beaucoup d'eau et 16 années se sont écoulées sans que jamais les niveaux exceptionnels constatés hier ne soient atteints.

Historique, donc, la crue du Paillon a provoqué de sérieux dégâts de Contes à Nice et nécessité l'évacuation de plusieurs établissements. Le débit de ce cours d'eau qui se réduit à l'été à un mince filet a, en effet, dépassé les 420000 litres par seconde, peu avant midi, au plus fort de la crue. Trois heures plus tôt, la sage décision de fermer les lourdes portes étanches du

tunnel du Paillon avait été prise. Une précaution qui aurait pu s'avérer salutaire. En effet, quelques gouttes de pluie supplémentaires auraient suffi à inonder complètement le passage souterrain.

Les collines gorgées d'eau par les précédentes inondations ont rapidement déversé leur trop plein dans le Paillon qui atteignant jusqu'à trois mètres de profondeur au niveau du Palais des Expositions-Acropolis. La surface mouvementée des flots s'est alors dangereusement rapprochée du tablier des ponts qui enjambent le fleuve ainsi que de la dalle qui le recouvre dans sa partie basse.

### Ecoles évacuées et ponts coupés

C'est pourquoi, en fin de matinée, Jacques Peyrat avisé de la situation par le proviseur du



Le paillon arrive à hauteur du tablier du pont Vincent Auriant. A droite de notre cliché, le lycée Guillaume-Apollinaire a dû être évacué hier par mesure de sécurité.

Lycée Guillaume-Apollinaire, prenait la décision d'évacuer l'établissement, construit sur le lit du fleuve.

Les 1600 élèves ont été informés, à la sortie de 12 heures que les cours ne reprendraient que ce matin. La même mesure d'urgence a été prise au collège de Contes et dans les écoles de Drap.

Cette dernière commune a, d'ailleurs, subi les plus importants dégâts. C'est ici qu'une passerelle pour piétons a été emportée par la crue avant de s'encaster sous un pont de chemin de fer, paralysant le trafic ferroviaire entre Breil et Nice. Le Pont Roma, à La Trinité, et la passerelle qui fait face au H.L.M. « Le Ghoit », à Contes, ont également été détruits.

Les eaux en furie emportaient tout sur leur passage : les axes de circulation entre les deux rives, mais aussi un camion, à la Pointe de Contes, ainsi qu'une voiture et ses trois occupants, heureusement sains et saufs. En effet, le fleuve a largement débordé de son lit. La route départementale 2204 n'a pas

- résisté à ses assauts. Au niveau du rond point de la Condamine, le sous-bassement de la chaussée a été emporté faisant couir un grave danger aux automobilistes. La circulation a donc été coupée avant d'être rétablie uniquement et alternativement sur la partie de la route qui longe la colline.
- ✓ Lycée Guillaume Apollinaire évacué
- ✓ La Condamine : la route s'effondre
- ✓ Des dizaines d'éboulements

Les Contois devront pourtant se résoudre à emprunter cet étroit passage pour regagner leur domicile. En effet, la déviation par le col de l'Escarène, via le col de Nice, un temps mis en place par les secours, a été obstruée par l'effondrement d'une immense chène de plusieurs tonnes.

Sur cette RD 21, un autre éboulement, a encore aggravé

les problèmes de circulation, hier. Le quartier Sainte Thèle est inondé. Et la route qui mène à Peillon est fermée. Ce village est donc isolé, tout comme Bendajun et Coaraze.

Selon la direction départementale de l'équipement, « la remise en service de certaines



A Contes, une passerelle piétonnière a été détruite par la montée des eaux.

routes pourrait prendre plusieurs semaines. » La vallée du Paillon gardera un certain temps encore les stigmates de cette crue historique. Les mémoires, elles, ne devraient pas se défaire aussi facilement du souvenir transi de cette incroyable montée des eaux.

## La mer aux portes du cours Saleya !



Sur le quai des Ponchettes, la circulation interdite une partie de la journée, a été rétablie en début de soirée.

Dans un nuage d'écumas, des vagues de quatre à cinq mètres de haut sont venues s'écraser sur le littoral niçois. La houle emportait alors dans son ressac des tonnes d'objets hétéroclites : bidons métalliques, peluches de polystyrène, carcasses de machines à laver, troncs d'arbres entiers, chaussures... Autant de macro déchets, charriés par le Paillon et le Var en crues, qui se sont échoués sur la Promenade des Anglais.

En effet, la Méditerranée, avec la force d'un océan, a transformé la grève ainsi qu'une partie de la chaussée en véritable déchetterie. L'eau, qui au Quai des Ponchettes n'a bravé aucun obstacle, s'est engouffrée jusque sous les arches qui mènent au cours Saleya. Les plages publiques et privées sont désormais enfouies sous des milliers de m<sup>3</sup> de sable. On ne distingue même plus les pommeaux de douche. Les concessions sont dévastées.

De mémoire de Niçois on ne se souvient pas d'un tel coup

de mer. Même, la déferlante de 1989 n'avait pas fait autant de dégâts bien qu'elle ait été meurtrière. En revanche hier, aucune victime n'était à déplorer, sur le littoral niçois. Une chance ! Car les badauds étaient venus par dizaines admirer le spectacle effrayant qu'offraient les éléments en furie. Les vagues enjambaient la digue du port, dans le bassin les bateaux étaient secoués comme en pleine mer, et des nappes d'embruns retombaient par paquets sur les voitures.

Compte tenu du danger, la chaussée sud de la promenade des Anglais a dû être fermée à la circulation durant tout l'après-midi, de Rauba Capou à Lenval. Quant aux passants, les policiers municipaux ont tenté de les dissuader de longer les plages.

Durant ce temps, une armada de 300 fonctionnaires municipaux s'activait pour débayer la chaussée. Leurs efforts conjoints ont permis de rétablir la circulation vers 18 heures.

Textes : J. F. ROUBAUD, E. GALLIANO, J.C. CHERBUY, Photos : R. RAY, F. FERNANDES, P. BERTINI en collaboration avec nos correspondants de la région niçoise



A hauteur du rond-point de la Condamine, la route s'est effondrée, creusée par le fleuve. Les voitures ne circulent plus que sur une voie

Retrouvez nos informations pratiques en page 7